

| | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|
| F | FUNCTION FUNKTION FONCTION FUNZIONE | COLOUR : GREY FARBE : GRAU COULEUR : GRIS COLORE : GRIGIO | OPERATING POINT DRUCKPUNKT POINT D'APPLICATION PUNTO DI RESISTENZA | SWITCH ON POINT EINSCHALTPUNKT POINT DE FERMETURE PUNTO DI CHIUSURA | ADDITIONAL STROKE: UEBERHUB SURCOURSE EXTRACORSA |
| | OPERATING FORCE : BETAETIGUNGSKRAFT : 8-18N EFFORT DE COMMANDE : FORZA DI COMANDO PER: | STROKE: HUB : COURSE : CORSA : | | | |
| | | MAX. 2mm | 2.3-3.3mm | MAX. 4.5mm | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|
| N | NEUTRAL NEUTRAL NEUTRE NEUTRALE | COLOUR : BLUE FARBE : BLAU COULEUR : BLEU COLORE : BLU | OPERATING POINT DRUCKPUNKT POINT D'APPLICATION PUNTO DI RESISTENZA | SWITCH ON POINT EINSCHALTPUNKT POINT DE FERMETURE PUNTO DI CHIUSURA | ADDITIONAL STROKE: UEBERHUB SURCOURSE EXTRACORSA |
| | OPERATING FORCE : BETAETIGUNGSKRAFT : 8-18N EFFORT DE COMMANDE : FORZA DI COMANDO PER: | STROKE: HUB : COURSE : CORSA : | | | |
| | | MAX. 2mm | 2.3-3.3mm | MAX. 4mm | |

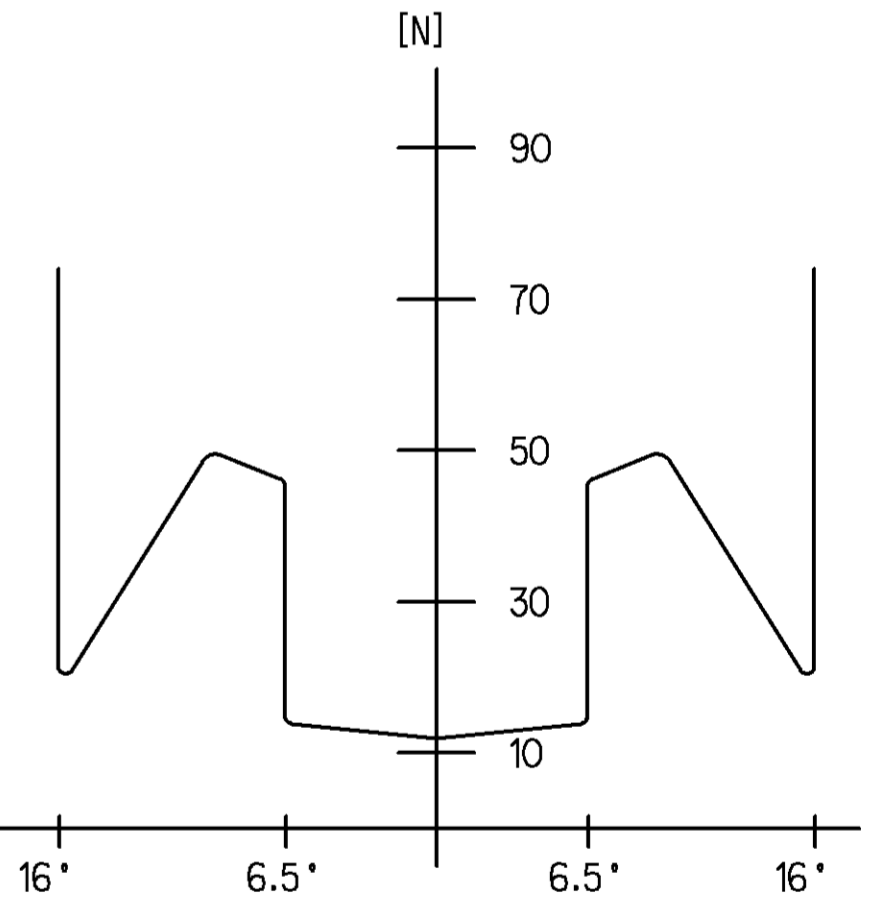
| | | | | |
|---|--|--|--|---|
| R | REVERSE GEAR RUECKWAERTSGANG MARCHE ARRIERE RETROMARCIA | SWITCH ON POINT EINSCHALTPUNKT POINT DE FERMETURE PUNTO DI CHIUSURA | SWITCH ON POINT EINSCHALTPUNKT POINT DE FERMETURE PUNTO DI CHIUSURA | ADDITIONAL STROKE: UEBERHUB SURCOURSE EXTRACORSA |
| | OPERATING FORCE : BETAETIGUNGSKRAFT : 10-15N EFFORT DE COMMANDE : FORZA DI COMANDO PER: | STROKE: HUB : COURSE : CORSA : | | |
| | | MAX. 0.7 mm | | MAX. 9mm |

PLUG STECKER AMP-Nr.: 178307-5 PASSEND ZU AMP-Nr.: 178289-7
 MATING WITH
 FICHE SPINA

TORQUE ANZUGSMOMENT : (NOT SUPPLIED)
 COUPLE DE SERRAGE : MAX. = 15 ± 3 Nm (GEOHRT NICHT ZUM LIEFERUMFANG)
 COPPIA DI SERRAGGIO : (NON FORNIRI)

+ UP FIRST SHIFT PROGRAMM
 ++ UP SECOND SHIFT PROGRAMM
 - DOWN FIRST SHIFT PROGRAMM
 -- DOWN SECOND SHIFT PROGRAMM

SWITCHING FORCE
 SCHALTBETAETIGUNGSKRAFT
 FORCE D'ACTIONNEMENT DU CONTACT
 FORZA DI COMMUTAZIONE



GROUPING OF WIRES (ON THE PLUG)
 STECKERBELEGUNG
 GROUPEMENT DE CABLES
 RAGGRUPPAMENTO DEI CAVI (SULLA CALOTTA)

- 1 : PTO2-REQUEST
- 2 : ENGINE BRAKE
- 3 : DOOR SWITCH
- 4 : PTO2
- 5 : REVERSE LIGHT
- 6 : INTERNALLY CONNECTED TO GND
- 7 : CAN-HIGH
- 8 : CAN-LOW
- 9 : PTO1-ACKNOWLEDGE
- 10 : PTO1-REQUEST
- 11 : PTO2-ACKNOWLEDGE
- 12 : BUZZER
- 13 : PTO1
- 14 : KL15
- 15 : ADVP
- 16 : GND

EWG-APPROVAL MARK
 ***** EWG-GENEHMIGUNGSTEICHEN [e1] 021970

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40 °C ... +75 °C
 GAMME D'APPLICATION THERMIQUE :
 CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

CUSTOMER PART NUMBER
 TEILENUMMER KUNDE 4120 0660
 NO. DE PIECE PAR LE CLIENT
 NO. DELLA PARTE DEL CLIENTE

| | | | | |
|--------------|---|-------------------------|--------------------------------------|---|
| * PRI NUMBER | WEEK OF MANUFACTURE / YEAR OF MANUFACTURE | *** SERIAL NUMBER | ***** WABCO IDENTIFICATION NUMBER | ***** WABCO IDENTIFICATION.- AND SERIAL NUMBER BARCODE |
| * PRI NUMBER | ** FERTIGUNGSWOCHEN-/JAHR | *** FORTLAUFENDE NUMMER | ***** WABCO IDENTIFIKATIONS-NUMMER | ***** WABCO IDENTIFIKATIONS.- UND FORTLAUFENDE NUMMER BARCODIERT |
| * PRI NUMBER | ** SEMAINE DE FABRICATION / ANNEE DE FABRICATION | *** NUMERO D'ORDRE | ***** WABCO NUMERO D'IDENTIFICATION | ***** WABCO NUMERO D'IDENTIFICATION ET NUMERO D'ORDRE BARCODE |
| * PRI NUMBER | ** SETTIMANA DELLA FABBRICAZIONE / ANNO DELLA FABBRICAZIONE | *** NUMERO PROGRESSIVO | ***** WABCO NUMERO D'IDENTIFICAZIONE | ***** WABCO NUMERO D'IDENTIFICAZIONE E NUMERO PROGRESSIVO BARCODE |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| GENERAL SPECIFICATION: JED-334-0 | | | | PRO/ENGINEER DRAWING COPY/RIGHT | |
| FURTHER TECHNICAL DATA: | | | | DATE SIGNATURE | |
| DOC. CODE: SHEET: TO: | | | | DRAWN: A. SCHLZ | |
| GENERAL TOLERANCES | | | | CHECKED: ECKELT | |
| CLASS 1) < 50 > 50 > 180 > 400 | | | | EXPERT CODE: 7 5 9 | |
| FINE 0.5 1.0 1.5 2.0 | | | | DATE: 073474 3x D 00-09-06 | |
| MEDIUM X 1.0 2.0 3.0 4.0 | | | | MASS: 0.9 kg | |
| COARSE 2.0 3.5 5.0 6.5 | | | | SCALE: 1:1 | |
| TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152 | | | | SIZE: TRI | |
| 1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED | | | | FUNCTION CODE: A 1 | |
| | | | | DATE: 141 | |
| | | | | PRODUCT IDENTIFICATION NO. 433 140 004 0 | |
| | | | | DOC. CODE: 605 | |
| | | | | SHEET: 1/1 | |
| | | | | REPLACEMENT FOR: 884 012 414 0 | |

Toute communication de reproduction ou de diffusion, partielle ou intégrale, sans autorisation écrite de WABCO est formellement interdite. Toute violation de cette interdiction est poursuivie. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite. Toute violation de cette interdiction est poursuivie. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite.

Dwg.-433140004_005
 H
 H